

Tus ID Rau Cov Ntaub Ntawv:

Lub nroog qhov chaw tuav dejnum saum no muaj ntaub ntawv qhia tias koj muaj feemcuam rau ib qho nyiaj them rov qab los ntawm cov nyiaj CalFresh (muaj lub npe hu ua Food Stamps yav tag los) peb muaj tshaj rau koj uas tseem tsis tau them tag rov qab **QHOV NYIAJ UAS TSEEM TSIS TAU TAG ROV QAB YOG: \$**

Lub nroog qhov chaw tuav dejnum saum tau ua raws li qhov yuav tau ua los mus sau kom tau cov nyiaj ntawm no rov qab, suav nrog rau kev xa ib tsab ntawv tuaj hais rau koj paub hais txog qhov nyiaj, thiab txoj cai koj muaj los mus thov kom muaj ib lub rooj sibtham los mloog ob tog cov lus hais txog qhov nyiaj. Yog tias koj tsis them qhov nyiaj koj tshuav peb nqi lossis tsis hais dabtsi ua ntej 60 hnuv ntawm hnuv teev rau hauv tsab ntawv ceebtroom ntawm no, lub nroog qhov chaw tuav dejnum yuav muab koj qhov nuj nqis xa mus rau lub chaw United States Department of Treasury (Tsoomfwv Lub Chaw Tuav Dejnum Rau Phab Ceev Nyiaj Txiag), Treasury Offset Program (TOP) kom lawv mus sau. Qhov ntawm yog tau kev tso cai los ntawm tsab cai Debt Collection Act of 1982, Debt Collection Improvement Act of 1996, Federal Regulation 7 C.F.R. 273.18(n), thiab tsab cai State Regulation Section 20-400. Tom qab muab qhov nyiaj koj tshuav nqi xa mus rau TOP lawm, tus Neeg Ceev Nyiaj Txiag (Treasury) yuav muab cov nyiaj Tsoomfwv muab uas koj tsim nyog tau txais txo lossis tuav tseg kom ntau txog li qhov nyiaj koj tshuav nqi. Cov nyiaj Tsoomfwv muab uas yuav muab txiav tau los them yog:

- Cov nyiaj se Tsoomfwv uas koj tau rov qab, suav nrog rau cov nyiaj hu ua earned income tax credit;
- Ntau txog 15% ntawm koj cov Nyiaj Hli Haujlwm Tsoomfwv, suav nrog rau cov nyiaj hli ua tubrog;
- Ntau txog 25% ntawm koj cov nyiaj so haujlwm Tsoomfwv;
- Nyiaj them kho/ua vajtse/nyiaj muag khoom; thiab/lossis
- Lwm Yam Nyiaj Tsoomfwv

Ntxiv ntawd, tus Neeg Ceev Nyiaj Txiag yeej tau kev tso cai los muab nqi txim, nqi ntaub ntawv, lossis lwm yam nqi coj los ntxiv rau qhov nyiaj koj tshuav nqi.

Ua kom tsis txhob raug xa mus rau TOP, koj yuav tsum hu mus rau lub nroog qhov chaw tuav dejnum teev muaj npe nyob saum no thiab ua ib qho hauv qab no tsis pub dhau 60 hnuv ntawm hnuv muab teev tseg rau hauv tsab ntawv ceebtroom ntawm no:

- **THEM QHOV NYIAJ KOJ TSHUAV NQI:** Yuav them qhov nyiaj koj tshuav nqi, xa ib daim ntawv check lossis money order, them mus rau lub nroog qhov chaw tuav dejnum teev muaj npe txuas ntxiv hauv tsab ntawv ceebtroom ntawm no, rau tag nrho qhov nyiaj uas koj tseem tshuav nqi; lossis
- **POM ZOO RAU IB TXOJ KEV NPAJ LOS THEM ROV QAB:** Yog tias koj ua ib zaug them tsis taus qhov nyiaj koj tshuav nqi tag nrho, koj yuav tsum hu mus rau lub nroog qhov chaw tuav dejnum teev muaj npe nyob rau hauv tsab ntawv ceebtroom ntawm no, thiab pom zoo los them raws li ib txoj kev npaj los them rov qab, thiab them qhov nyiaj uas yuav tsum tau them nyob hauv txoj kev npaj los them rov qab; lossis

- THOV KOM MUAI IB QHO KEV COJ ROV QAB LOS TSHAWBXYUAS: Yog koj ntseeg tias tag nrho, lossis ib feem, ntawm qhov nyiaj koj tshuav nqi tsis yog ib qho dhau sijhawm them, lossis muab liam rau koj tsis raws cai, koj yuav tsum tau xa povthawj mus txhawb koj cov lus mus rau lub nroog qhov chaw tuav dejnum teev muaj npe nyob hauv tsab ntawv ceebtroom ntawm no. Lub nroog yuav hais rau koj paub tias lawv txiav txim li cas rau qhov nyiaj koj tshuav nqi. Tej yam uas hais tias yog vim li cas koj thiab li tsis pom zoo hais txog qhov nyiaj koj tshuav nqi yog: (1) Koj yeej tsis tau txais nyiaj CalFresh dua los li; (2) Qhov nyiaj tias dhau sijhawm them tsis yog lawm; lossis (3) Lub nroog tsis ua raws li lub xeev cov cai lijchoj thiab nyiaj CalFresh cov lub tswj thaum lawv xam tias koj tshuav nqi npaum li cas; lossis
- KEV ZAM NUJ NQI VIM TSI MUAI NYIAJ THEM LAW (BANKRUPTCY): Yog koj tau sau ntawv mus thov kev zam nuj nqi vim tsis muaj nyiaj them lawm thiab qhov kev tau txais kev zam nuj nqi tseem muaj nyob zoo li qub, koj yuav tsis raug qhov kev muab lwm cov nyiaj txiav los them lossis siv lwm cov kev los sau kom tau qhov nyiaj koj tshuav nqi nyob rau lub sijhawm uas qhov kev zam tseem muaj nyob li qub. Thov muab cov povthawj rau qhov kev zam nuj nqi xa mus hais rau lub nroog qhov chaw tuav dejnum teev muaj npe nyob rau hauv tsab ntawv ceebtroom ntawm no paub.

Yog tias koj yuav ua se nrog koj tus pojniam lossis tus txiv thiab koj tus pojniam lossis tus txiv tsis yog ib tus neeg nyob hauv koj yim thaum lub sijhawm muab tau nyiaj tshaj rau koj, koj yuav tsum hu mus nug Lub Chaw Sau Se (Internal Revenue Service (IRS)) ua ntej koj yuav ua se. Lub chaw IRS yuav qhia cov kauj ruam uas koj yuav tau ua los mus tiv thaiv qhov nyiaj se tau rov qab uas yog them rov qab rau koj tus pojniam lossis tus txiv, uas nws yeej tsis yog ib tus neeg tshuav Tsoomfwm Meskas nqi.

Yog tias koj yog Tsoomfwm ib tus neeg ua haujlwm, tsoomfwm yuav txiav tau koj cov nyiaj hli tom qab txiav se thiab lwm yam nqi tawm tag koj mus them yog koj yeej tsis them qhov nyiaj koj tshuav nqi lossis ua ib yam uas tau muab piav qhia nyob rau hauv tsab ntawv ceebtroom ntawm no. Nyob rau hauv TOP, tus Neeg Ceev Nyiaj Txiag yuav txiav ntau txog 15% ntawm koj cov nyiaj hli tom qab txiav se thiab lwm yam nqi tawm tag koj mus them pib lub sijhawm them nyiaj hli thaum uas muab qhov nyiaj koj tshuav nqi xa mus rau qhov kev sau nqi Federal Salary lossis kev txiav nyiaj hli mus them thiab yuav txiav txhua lub sijhawm them nyiaj hli mus txog thaum muab qhov nyiaj koj tshuav nqi ntiv rau cov nqi ntau ntawv, nqi txim, lossis lwm yam nqi them tag. Thaum pom nyob hauv TOP tias koj muaj nyiaj hli Tsoomfwm lossis nyiaj ua haujlwm, koj yeej muaj cai mus thov kom muaj ib lub rooj sibtham los mloog ob tog cov lus los nug txog qhov tias muaj ib qho nyiaj tshuav nqi lossis qhov tias saib qhov nyiaj tshuav nqi yog ntau npaum li cas, lossis qhov nyiaj txiav tawm hauv koj cov nyiaj hli. Yuav muaj ntau ntawv xa tuaj hais rau koj paub txog qhov tias koj yuav sau ntawv mus thov lub rooj sibtham los mloog ob tog cov lus qhov twg yog thaum twg tau pom nyob hauv TOP tias koj muaj nyiaj hli Tsoomfwm lossis nyiaj haujlwm. Yog sau ntawv mus thov lub rooj sibtham los mloog ob tog cov lus sai yuav ncu tau txog kev txiav nyiaj hli Tsoomfwm thiab nyiaj haujlwm mus them; tiam sis nws yuav tsis ncu qhov kev txiav lwm yam nyiaj Tsoomfwm mus them. Qhov kev txiav txim zaum kawg yuav muab hais tawm tsis pub dhau 60 hnuv tom qab sau ntawv mus thov lub rooj sibtham los mloog ob tog cov lus. Ua ib tus neeg ua haujlwm rau Tsoomfwm, yog koj txhob txwm hais lossis qhia ib co lus, ib cov kev qhia, lossis povthawj tsis muaj tseeb lossis tsis txaus ntseeg, ntiv rau lwm cov txim, koj yuav raug rau txim. Tom qab muab qhov nyiaj koj tshuav nqi xa mus rau TOP lawm, tus Neeg Ceev Nyiaj Txiag (Treasury) yuav muab cov nyiaj Tsoomfwm muab uas koj tsum nyog tau txais txo lossis tuav tseg kom ntau txog li qhov nyiaj koj tshuav nqi thiab yuav muab qhov nyiaj koj tshuav nqi xa tau mus rau mus cov lagluam sau nuj nqis (collection contractors) lossis lub chaw Department of Justice. Tus Neeg Ceev Nyiaj Txiag yuav txiav 15% tawm ntawm koj cov nyiaj tau los ntawm Tsoomfwm lossis cov nyiaj xws li nyiaj so haujlwm Social Security Retirement, nyiaj Survivors thiab Disability, nyiaj Railroad Retirement (uas tsis yog cov nyob Theem 2 (Tier 2)), thiab nyiaj Black Lung Part B, los mus them qhov nyiaj tshuav nqi rov qab. Koj muaj cai tau koj cov nyiaj Tsoomfwm tsawg kawm los yog li \$750 rau ib lub hli lossis \$9,000 rau ib lub xyoo. Yog tias koj tau txais nyiaj Supplemental Security Income (SSI) los ntawm lub chaw Social Security Administration, cov nyiaj ntawd yuav tsis raug muab txiav mus them qhov nyiaj koj tshuav nqi.

Yog koj txhob txwm hais lossis qhia ib co lus, ib cov kev qhia, lossis povthawj tsis muaj tseeb lossis tsis txaus ntseeg, ntiv rau lwm cov txim, koj yuav muaj feemcuam raug cov txim hauv tsab cai False Claim Act (31 U.S.C. §§ 3729-3731), lossis lwm cov cai uas siv tau los rau txim, thiab/lossis cov txim txhaum plaub nyob hauv 18 U.S.C. §§ 286, 287, 1001, thiab 1002, lossis lwm cov cai.

Ua ntej koj qhov nyiaj koj tshuav nqi yuav raug xa mus rau TOP, koj yuav mus muab lub nroog cov ntau ntawv hais txog qhov nyiaj koj tshuav nqi (1) tshawbxyuas thiab luam tau, (2) thov tau ib qho kev rov qab muab lub nroog qhov kev txiav txim tias koj tshuav nqi no koj los tshawbxyuas dua, thiab (3) pom zoo rau ib qho kev coglus sau ua ntau ntawv teev tseg los them qhov nyiaj rov qab uas siv tau.